

BG • Важни указания, които трябва да бъдат запазени. • Внимание! За избегване на опасностите свързани с опаковката (ленти, пластмасово фолио , тундшук за надуване, инструменти за склоняване на продукта, и т.н.), отстранете всички елементи, които не са предназначени за игра. • Трябва да се монтира от възрастни отговорни лица. • ВНИМАНИЕ! Не оставяйте никога детето да играе без надзор от възрастен. • Това изделие не е предназначено за бебе едно и дете. • Почистване: Да се ползват само гъба леко навлажнена с вода. • Символ 2/ или ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! неподходящ за деца на възраст под 3 години. /Д. Мин. 10 mm, чревено/. Дребни елементи. Опасност от задушаване. • Без кукла бебе.

RO • Păstrați aceste instrucțiuni importante. • Atenție! Pentru a evita pericolele asociate ambalajului (elemente de fixare, folie de plastic, duză de umflare, scule pentru asamblarea produsului, etc...), eliminați toate elementele care nu fac parte din jucărie. • Jucăria trebuie montată sub supravegherea unui adult responsabil. • ATENȚIE! Nu lăsați niciodată un copil să se joace fără a fi supravegheat de un adult. • Produsul nu este conceput pentru a fi jucărie a unui copil. • Curățarea: Utilizați numai un burete usor umed cu apă. • ATENȚIE! Nepotrivi pentru copiii cu vârstă sub 3 ani. • Pieze mici. Pericol de sufocare. • Păpușa nu este furnizată.

GR • Σημαντικές πληροφορίες που πρέπει να φυλάξετε. • Προειδοποίηση! Για να αποφευχθούν οι κίνδυνοι που συνδέονται με τη συσκευασία (παρελκόμενα, πλαστικά περιτύλιγματα βαλβίδα φουσκώματος, εργαλεία για τη συναρμολόγηση του προϊόντος, κτλ.) απομακρύνετε όλα τα είδη που δεν αποτελούν τμήμα του παιχνιδιού. • Παιχνίδι που πρέπει να συναρμολογηθεί από υπεύθυνο ενήλικα. • ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν χωρίς επιτήρηση από κάποιον ενήλικο. • Αυτό το πρόϊόν δεν έχει σχεδιαστεί να δεχτεί παιδιά. • Καθαρισμός: Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά έσφραγγάρι βρεγμένο ελαφρώς με νερό. • ΠΡΟΣΟΧΗ! Ακατάλληλο για παιδιά κάτω των 3 ετών. • Μικρά τμήματα. Κίνδυνος ασφυξίας. • Η κούκλα δεν περιλαμβάνεται.

SI • Informacije priovajalcu shranite za kasnejšo uporabo. • Opozorilo! Da se izognete tveganju v povezavi s pakiranjem (dodatki, plastični ovoji, ustnik za napuhavanje, orodje za montažo izdelka.itd.), odstranite vse elemente, ki niso del igrače. • Igrača naj sestavi odgovorna odrasla oseba. • OPOZORILO! Nikoli ne dovolite otroku, da se igra brez nadzora odrasle osebe. • Izdelek ni primeren za držanje otroka. • Čiščenje: Izdelek čistite le z vlažno gobo. • OPOZORILO! Izdelek ni primeren za otroke, mlajše od treh let. • Majhni detali. Nevarnost zadušitve. • Dojenček ni priložen.

HR • Molimo da sacuvate sve upute radi eventualne prepiske. • Upozorenje! Kako biste izbjegli opasnost u pogledu pakiranja (dodaci, plastični omot, mlaznica za napuhavanje, alati za montažu proizvoda itd.) uklonite sve predmete koji nisu dio igračke. • Igračko naj sestavi odgovorna odrasla osoba. • UPOZORENJE! Nikad ne dopustite djetetu da se igra bez nadzora odrasle osobe. • Proizvod nije primjerjen za držanje djeteta. • Čišćenje: Koristite samo vlažnu krpu. • UPOZORENJE! Nije namijenjeno djeci mlađoj od 3 godine. • Mali dijelovi. Opasnost od gušenja. • Lutka nije priložena.

TR • Lütfen olası yazışmalar için bu uyarıları saklayın. • Uyarı! Ambalajla ilgili (bağlantı parçaları, plastik ambalaj ipi) Sıhanda başlığı, ürün montaj aracları vb.) teli hilekleri önemlek için, oyuncuğa ait olmayan tüm parçaları çıkarın. Yetişkinler tarafından takılmalıdır. • Lütfen ambalaj içerisindeki kullanım talimatlarını dikkat edin. • DİKKAT! Bir çocuğun asla yetişkin gözetimi altında olmadan oyun oynamasına izin vermeyin. • 3 Yaşından küçük çocukların içi uygun değildir. Yutulabilir küçük parçalar!. • Temizleme: Sadece suyla hafifçe nemlendirilmiş bir sünger kullanın. • 3 Yaşından küçük çocukların içi uygun değildir. Küçük parçalar. Boğulma tehlikesi. • Baby doll verilmemiştir.

RUS • Важные сведения: храните! • Внимание! Чтобы избежать опасностей, связанных с упаковкой (шнуры, пластиковая пленка, насадка для накачивания, инструменты для сборки устройства и т.д.), уберите все предметы, не являющиеся игрушками. • Игрушку должен собирать взрослый, отвечающий за ребенка. • ВНИМАНИЕ! Никогда не оставляйте играющего ребенка без присмотра взрослых. • Изделие не предназначено для получения ребенком. • Чистка: Использовать исключительно слегка смоченную водой губку. • и ВНИМАНИЕ! Не для детей от месяца до 3 лет. • Мелкие детали. Опасность проглатывания. • Кукла в комплект не входит.

UA • Зберігайте цю інструкцію на випадок можливого використання у майбутньому. • Увага! Щоб вберегтися від небезпек, пов'язаних з упаковкою (мотузки, пластикова плівка Наконечник для надування, інструменти для збирання продукту, тощо), приберіть всі предмети, що не є іграшками. • Іграшка повинна збиратися тільки дорослими. • УВАГА! Ніколи не залишайте дитину, яка грається, без нагляду дорослих. • Іграшка не призначена для дітей віком до 3 років. • Дрібні деталі. Небезпека проковкнуття. • Лялька у комплект не входить.

ET • Oluline teave, mis tuleks alates hoolda. • Hoitakse! Pakendiga kinnitused, plastist pakkematerjalid, täispruhumise osad, ja hoitakse! See seade ei ole mõeldud lapse hoidimiseks. • Pühastamine: Kasutada ainult kergelt veega niisutatud nustikut. • HOIATUS! Ei ole sobiv alla 3-aastaste lastele. • Väärin kinnitatud. Käigistamisoht. • Beebinukk ei sisaldu komplektis.

LT • Svarbi informacija, kuria būtina išsaugoti. • Dėmesio! Kad išvengtumėte pavojų, susijusių su pakuoote (plastiko plėvele, priepūtimo antgaliu, produkto montavimo įrankiais ir pan.), nuimkite visus elementus, kurie nėra žaislo sudėtinė dalis. Žaisla turi sumontuoti atsakingas saugaus asmuo. • DĖMESIO! Niekaða neleiskite vaikui žaisti be saugusiojo priežiūros. • Produktaus nesukurtas talpinti vaikui. • Valymas : Naudoti tik kempinėlę, lengvai sudrekinčią vandeniu. • DĒMESIO! Netinka vaikams iki 3 metų amžiaus. • Mažos dalys. Užspringimo pavojus. • Mėlynas atsarginis ženklas gali būti įmontuotas pagal laikiną ženklinimą.

LV • Svarīga informācija saglabāšanai. • Uzmanību! Lai izvairītos no iespējamiem ar lēpakojuunu saistītiem riskiem (skavas, plastikā plēve, uzpūšanas uzgalis, instrumenti izstrādājuma montāzai utt...), noņemt nosīvi, kas nav rotātētās sastāvdaļas. • Rotātētu jāmontē atbildīgajam pieaugušajam. • UZMANĪBU! Neļaut bērniem spēlēties bez pieaugušo uzraudzības. Izstrādājums nav paredzēts, lai turētu bērnu. • Tīrīšana: Izmantot vienīgi viegli samitrinātu sūkli. • UZMANĪBU! Nav piemērots bērniem, kas nav sasniegusi 3 gadu vecumu. • Nelielas sastāvdaļas. Elpas trūkuma risks. Lellis nav pievienots.

اللعنة (بوبون) غير مودة

هذا المنتج غير مصمم لاستعمال الأطفال

التقطيف: استعمل فقط بصفحة اطفال

تحذير! لا تسمح قط للأطفال باللعب بدون إشراف شخص بالغ.

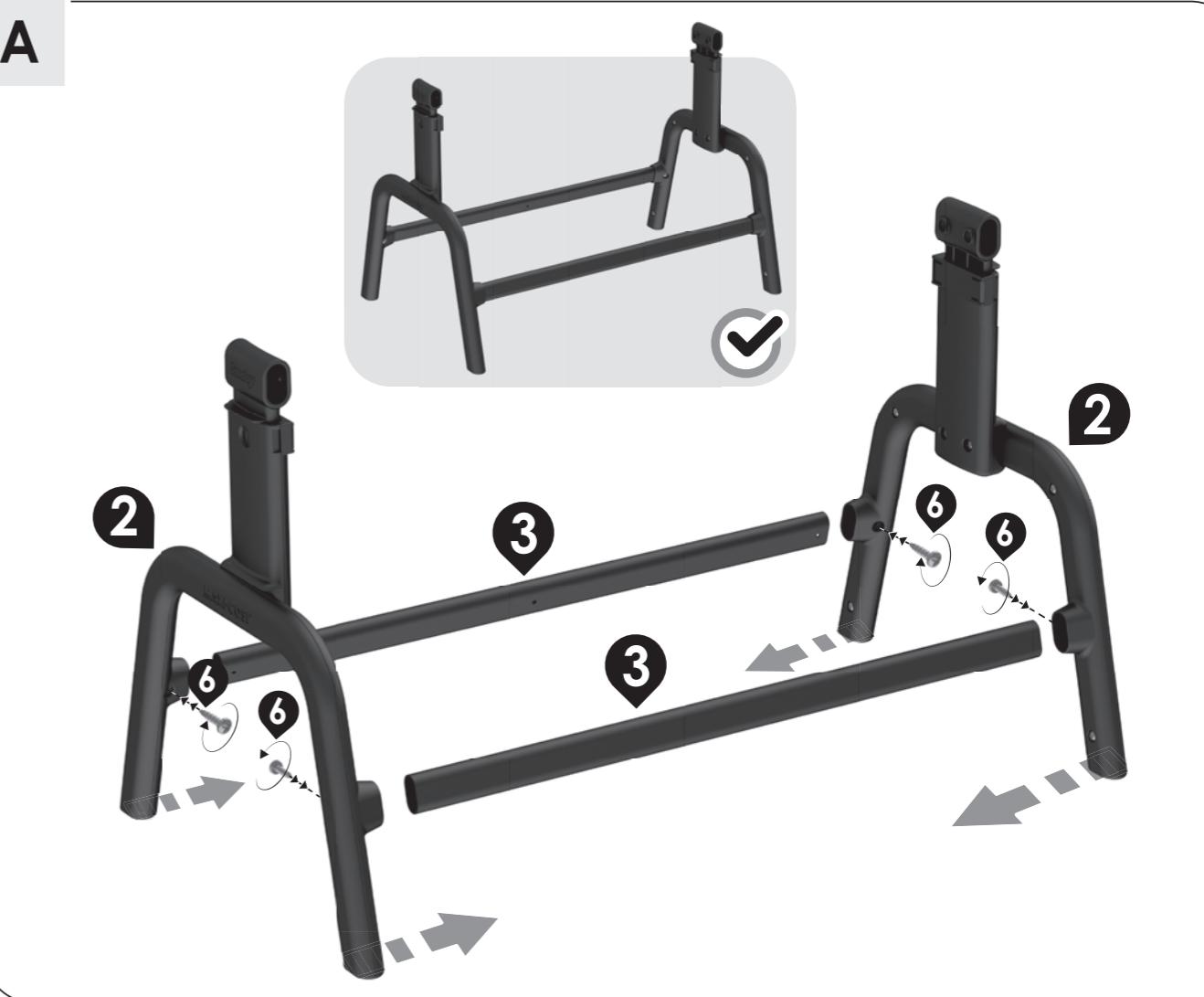


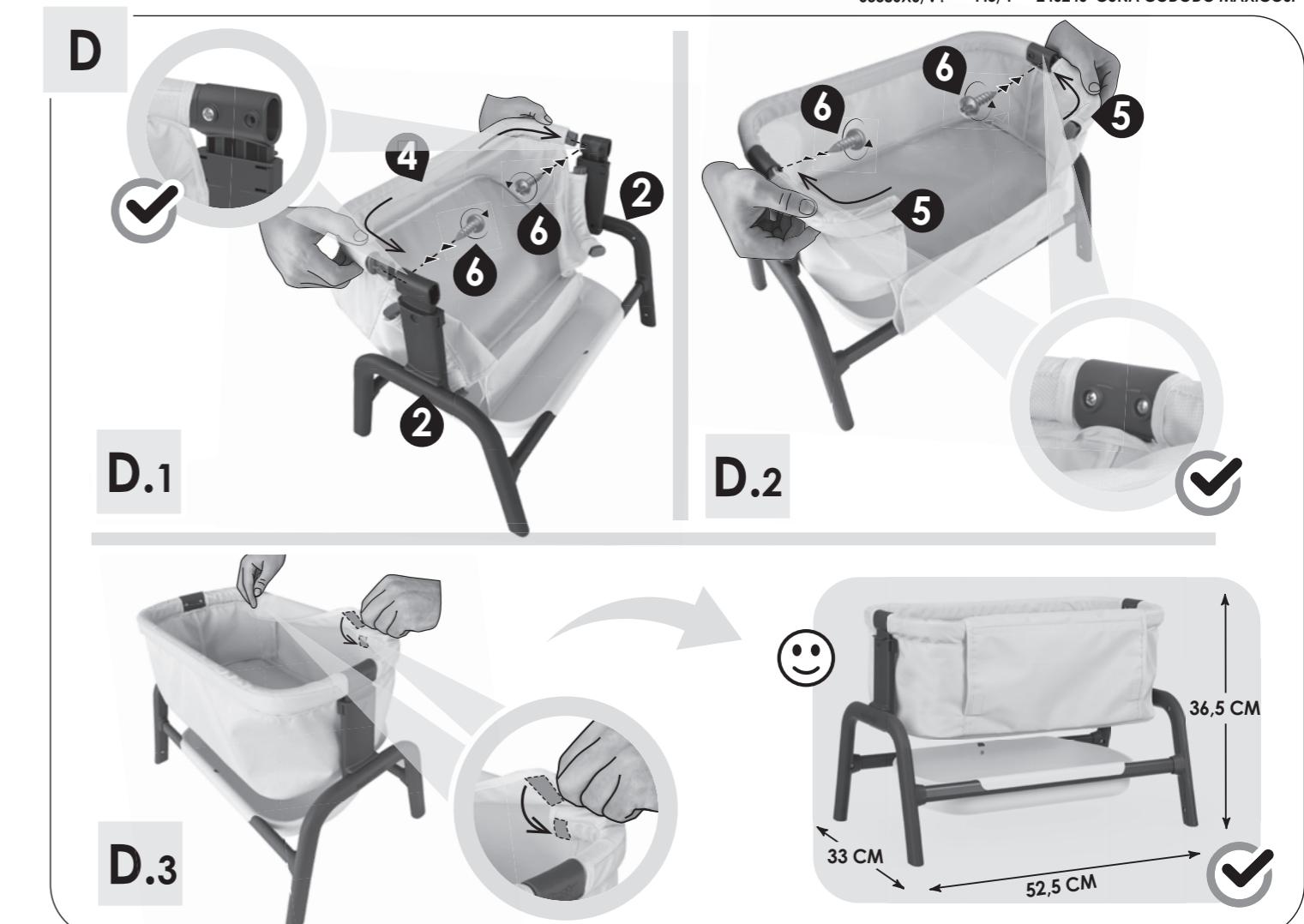
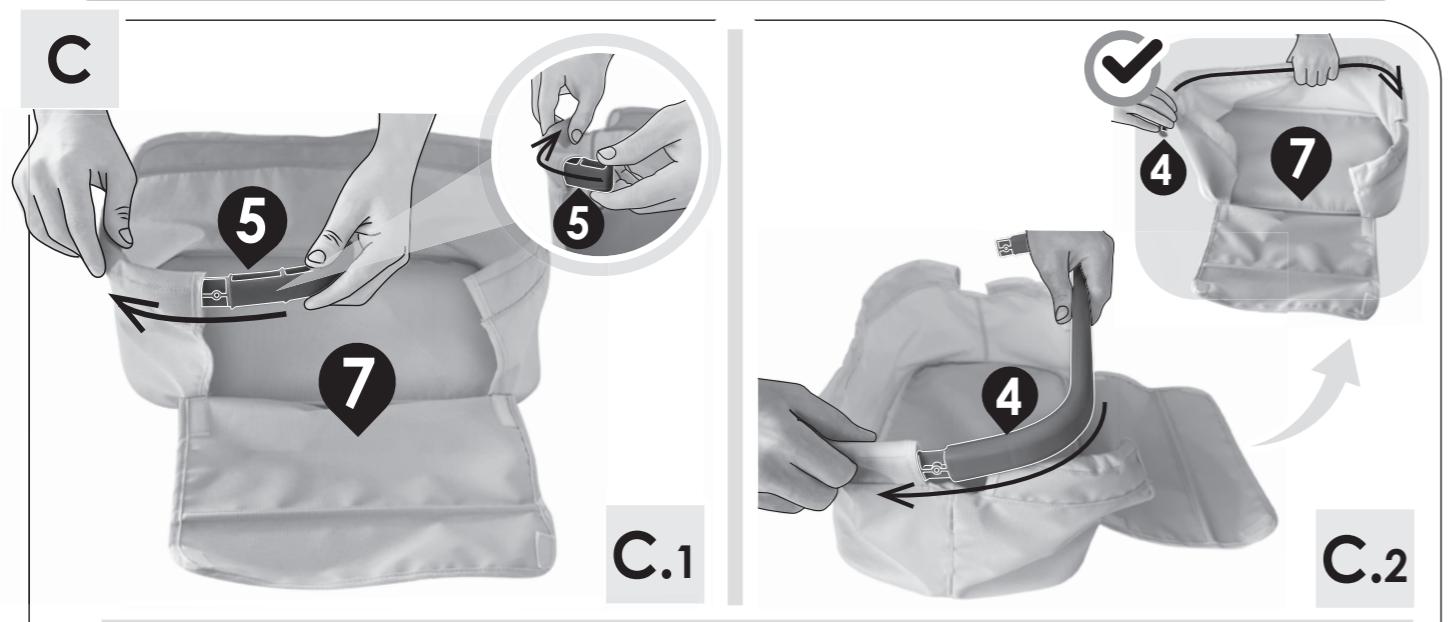
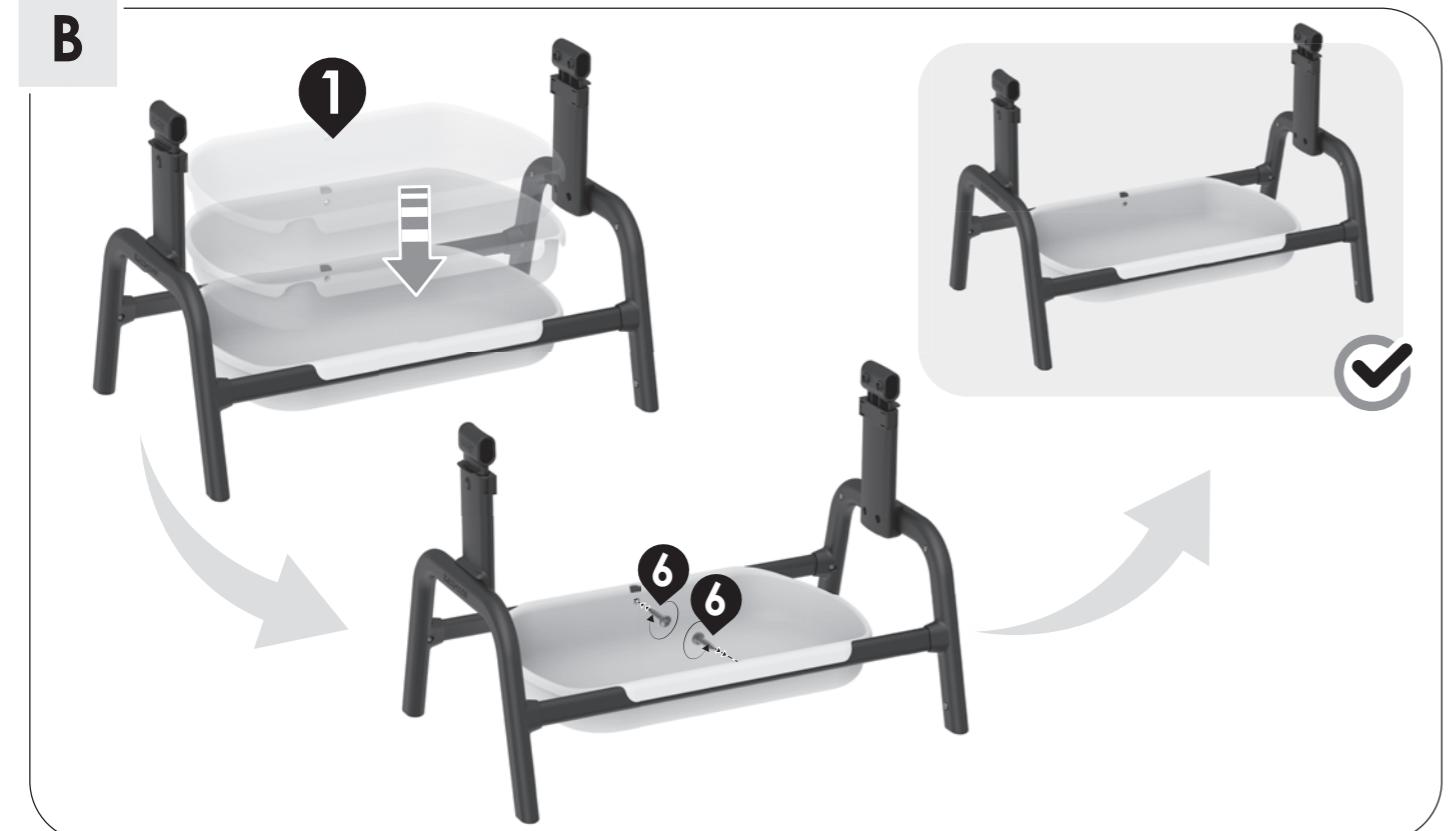
WARNING: CHOKING HAZARD.
Small parts. Not for children under 3 yrs.

WARNING:
Never allow a child to play without adult supervision.

WARNING:
Toy must be assembled by an adult, as it contains
hazardous points or edges. A sharp tool shall be used.

| | | | |
|--|--|--|--|
| CUNA CODODO | | SMOBY TOYS S.A.S. | |
| Service après vente / After sales service : www.smoby.fr | | | |
| 95 Route du Haut Jura - 39170 Lavans-lès-Saint-Claude / France. | | | |
| Assistance consommateurs à nous retourner en cas de problèmes / Consumer assistance: for any problems, return this card / Verbraucher-Info: Für weitere Auskünfte, senden Sie diese Karte bitte an / Klantenservice : voor inlichtingen, deze kaart naar ons terugsturen/ Atención al consumidor : para cualquier información, enviar esta tarjeta. / Assistenza per il consumatore : per informazioni, rispedire la presente cartolina. | | | |
| NOM / NAME : _____ | | Description du motif de la réclamation / Cause for complaint / Grund der Beanstandung / Omschrijving van de reden van de klacht / Detalle el motivo de su reclamación / Descrizione del motivo del reclamo : | |
| PRENOM / SURNAME : _____ | | <input type="checkbox"/> Manquant / Missing / Fehlende Teile / Tekort / Faltante / Mancante. <input type="checkbox"/> Cassé / Broken / Gebrochen / Gebroken / Rotura / Rotto. <input type="checkbox"/> Commentaires / Comments / Bemerkung / Opmerkingen / Comentarios / Commenti. | |
| RUE / STREET : _____ | | Ref.: _____ | |
| VILLE / TOWN : _____ | | Couleurs/Colors: _____ | |
| CODE POSTAL / POSTAL CODE: _____ | | Nº Notice / IS Number : 03386X0/1 | |
| PAYS / COUNTRY : _____ | | Nº: _____ | |
| N°TEL : _____ | | Qté: | |
| EMAIL : _____ | | | |





F • Renseignements importants à conserver. • Attention ! Pour éviter les dangers liés à l'emballage (attachments, film plastique, embout de gonflage, outils pour assembler le produit, etc...) enlever tous les éléments qui ne font pas partie du jouet. • Jouet à monter par un adulte responsable. • ATTENTION ! Ne jamais laisser un enfant jouer sans la surveillance d'un adulte. Le produit n'est pas conçu pour recevoir un enfant. Nettoyage : Utiliser uniquement une éponge très légèrement humidifiée d'eau. • ATTENTION ! Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. • Petits éléments. Danger d'étouffement. • Poupon non fourni.

GB • Important information to be kept. • Warning! To remove risks associated with packaging (attachments, plastic wrapping, inflation nozzle, product assembly tools, etc.) remove all items that are not part of the toy. • Toy to be assembled by a responsible adult. • WARNING! Never allow a child to play without adult supervision. • The product is not designed to hold a child. • Cleaning: Only use a sponge slightly dampened with water. • WARNING! Not suitable for children under 3 years of age. • Small parts. Choking hazard. • Baby doll not supplied.

D • Wichtige Hinweise, die aufzuheben sind. • Achtung! Um alle durch die Verpackung entstehenden Gefahren auszuschließen (Schnüre, Plastikfolie, Stutzen, Werkzeuge zur Montage des Produktes, usw...), entfernen Sie alle Elemente, die nicht Teil des Spielzeugs sind. • Muss von einem verantwortlichen Erwachsenen zusammen gebaut werden. • ACHTUNG! Ein Kind niemals ohne Aufsicht eines Erwachsenen spielen lassen. Dieses Produkt ist nicht dazu bestimmt, ein Kind aufzunehmen. • Reinigung: Nur einen sehr leicht mit Wasser befeuchteten Schwamm verwenden. • ACHTUNG! Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet. • Kleine Bestandteile. Erstickungsgefahr. • Ohne Babypüppchen.

NL • Belangrijke instructies die u moet bewaren. • WAARSCHUWING! Om gevaren te vermijden, verwijder alle onderdelen die geen deel van het speelgoed uitmaken. • Door een aansprakelijke volwassene te monteren speelgoed. • WAARSCHUWING! Laat het kind nooit zonder toezicht van een volwassene spelen. • Het product is niet geschikt om een kind te dragen. • Reiniging: Uitsluitend een enigszins met water bevochtigde spons gebruiken. • WAARSCHUWING! Niet geschikt voor kinderen onder 3 jaar. • Kleine onderdelen. Verstikkingsgevaar. • Popje niet meegeleverd.

E • Informaciones importantes que deben conservarse. • ¡ADVERTENCIA! Para evitar los peligros relacionados con el embalaje (ataduras, láminas de plástico, boquilla de inflado y herramientas para el montaje del producto,etc...) desechar todos los materiales que no formen parte del juguete. • Juguete que requiere ser montado por un adulto responsable. • ¡ADVERTENCIA! Nunca permita que los niños jueguen sin supervisión de un adulto. El producto no ha sido diseñado para aceptar a un niño. • Limpieza : Utilice únicamente una esponja ligeramente humedecida con agua. • ¡ADVERTENCIA! No recomendado para niños de menos de 3 años. • Contiene piezas pequeñas. Peligro de asfixia. • Muñeco no suministrado.

P • Informações importantes a guardar. • Atenção! Para eliminar perigos ligados à embalagem (fixadores, películas de plástico, ponteira de enchimento, ferramentas para montar o produto,etc.), retire todos os elementos que não fazem parte do produto. • Brinquedo para ser montado por um adulto responsável. • ATENÇÃO! Nunca deixe uma criança brincar sem a supervisão de um adulto. • O produto não está concebido para receber uma criança. • Limpeza : Utilizar apenas uma esponja muito levemente humedecida com água. • AVISO! Não convém às crianças com menos de 3 anos. • Contém pequenos elementos. Perigo de asfixia. • Boneco não fornecido.

I • Informazioni importanti da conservare. • AVVERTENZA! Per evitare ogni pericolo legato agli imballaggi (attacchi, fogli di plastica, Valvola di gonfiaggio, utensili per montare il prodotto,etc.), togliere tutti gli elementi che non fanno parte del prodotto. • Il gioco deve essere montato da una persona adulta responsabile. • AVVERTENZA! Non lasciare mai giocare i bambini senza la sorveglianza di un adulto. • Il prodotto non è stato progettato per accogliere i bambini. • Pulizia : Utilizzare solamente una spugna leggermente inumidita in acqua. • AVVERTENZA ! Non adatto a bambini di età inferiore a 3 anni. • Parti piccole. Pericolo di soffocamento. • Bambolotto non fornito in dotazione.

DK • Gern disse vigtige oplysninger. • ADVARSEL! For at undgå risikoer, som er relateret til emballagen (vedhæftninger, plastikemballage, oppustningsmundstykke, værktøj til at samle produktet, osv.), bedes fjern alle dele, som ikke er en del af legetøjet. • Legetøjet skal samles af en ansvarlig voksen. • ADVARSEL! Lad aldrig barnet lege uden voksenopsyn. • Produktet er ikke beregnet til at bære et barn. • Rengøring : Brug kun en svamp, der er meget let fugtet med vand. • ADVARSEL! Uegnet for børn under 3 år. • Består af mange små dele. Kvælningsfare. • Dukken medfølger ikke.

S • Viktig information som ska sparas. • Varning! För att eliminera riskerna i samband med förpackningen (bilagor, plastfilm, uppbläsningsmundstycke, verktyg för montering av produkten,osv.), ta bort objekt som inte är en del av leksaken. • Leksak som skall monteras av ansvarig vuxen. • VARNING! Låt aldrig barnet leka utan vuxen tillsyn. • Denna produkt är inte utformad för ett barn. • Rengöring: Använd endast en svamp lätt fuktad i vatten. • VARNING! Ett lämpligt för barn under 3 år. • Innnehåller smådelar. Kvælningsrisk. • Babydocka medföljer ej.

FIN • Tärkeät tiedot, jotta on sääilytettävä. • Varoitus! Pakkausseen liittyytien riskien poistamiseksi (käännitimet, muovikääret, täytysuutin, tuotteiden kokoamistyökalut, jne.), poista kaikki materiaali, joka ei kuulu leluun. • Lelun saa koota vain vastuullinen aikuisen. • VAROITUS! Älä koskaan anna lapsen leikkää ilman aikuisen valvontaa. • Tuotetta ei ole suunniteltu kestävään lapsen painoa. • Puhdistus: Käytä vain vähän kostutettua pesuaineita. • VAROITUS! Älä koskaan anna lapsen leikkää ilman aikuisen valvontaa. • Nukkevaava ei kuulu mukaan.

N • Ta var på denna viktiga oplysningerne. • Advarsel! For å fjerne all fare som er forbundet med innpakningene (vedlegg, innpakningsplast, blåsemunnstykke, verktoy for montering av produkt. m.m.), fjern alle objekter som ikke er en del av leken. • ADVARSEL! La aldri barnet leke uten oppsyn av en voksen. • Produktet er ikke beregnet for å bære et barn. • Rengjøring: Bruk kun en fuktig svamp. • ADVARSEL! Ikke egnet for barn under tre år. • Små deler. Kvælningsfare. • Dukken følger ikke med.

H • Fontos információk. • Figyelmeztetés! A csomagolányaggal (tartozékok, műanyag gőgyölleg, fűvőszelép, szerszámok a termék összeszerelésére, stb.) kapcsolatos veszélyek elkerülése érdekében távolítsan el minden, ami nem képezi a járat részét. • A járatot csak felelős raktártól rakhajta őssé. • FIGYELEMZETÉTES! Soha ne engedje a gyermeket felraktató felügyelet nélküli játszanivalóra! A termék nem terveződött gyerek befogadására. • Tisztítás: Kizárolag csak kissé megnedvesített szivacsot használjon. • FIGYELEMZETÉTES! Nem felel meg a 3 évesnél kisebb gyerekek számára. • Apró részek. Fulladásveszély. • Baba nélkül.

CZ • Důležité pokyny k uschování. • Pozor! Pro zamezení rizik spojených s balením (příslušenství, umělohmotné obaly, nafukovací nástavec, nástroje pro sestavení výrobku, atd.) odstraněte všecké prvky, které nejsou součástí hračky. • Hračka určená k montáži zodpovídá nosiči dospělou osobou. • UPOZORNĚNÍ! Nikdy nedovolte dětem hrát si bez dozoru dospělé osoby. • Výrobek není určen k tomu, aby snášel dítě. • Čistení: Použijte výhradně hubku láhvi navlhčenou vodou. • UPOZORNĚNÍ! Nikdy nedovolte dětem hrát si bez dozoru dospělé osoby. • Výrobek není určen k tomu, aby ho snášalo dítě. • Čistení: Použijte výhradně hubku láhvi navlhčenou vodou. • UPOZORNĚNÍ! Nevyhodné při děti do troch roků. • VÝROBEC nahání malé části. Nebezpečnost udusení. • Nedodaná bábika.

SK • Dôležité pokyny na uschovanie. • Pozor! Pre zamadenie rizík spojených s balením (príslušenstvo, umelohmotné obaly, nafukovací nástavec, nástroje na zostavenie výrobku, atd.) odstráňte všetky prvky, ktoré nie sú súčasťou hračky. • Hračka určená na montáž zodpovedá nosiči dospelou osobou. • UPOZORNENIE! Nikdy nedovolte detom hráť sa bez dozoru dospelé osoby. • Výrobok není určený k tomu, aby ho snášalo dievča. • Čistenie: Používajte výhradne hubku láhvi navlhčenú vodou. • UPOZORNENIE! Nevyhodné pre deti do troch rokov. • VÝROBEK naháňa malé časti. Nebezpečnosť udusenia. • Nedodaná bábika.

PL • Ważne informacje – należy zachować. • OSTRZEŻENIE! Aby uniknąć niebezpieczeństw związanych z opakowaniem (zaczepy, folia plastikowa, Końcówka do pompowania, narzędzia do montażu wyrobu, itp...), należy usunąć wszystkie elementy, które nie są częściami zabawki. • Do montażu przez osobę dorosłą. • OSTRZEŻENIE! Nikdy nie należy zostawiać bawiącego się dziecka bez nadzoru osoby dorosłej. Dziecko nie może wchodzić na produkt. • Czyszczenie : Używać gąbki zwilżonej w wodzie. • OSTRZEŻENIE! Nieodpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 3 lat. • Małe elementy. Ryzyko uduszenia. • Nie dostarczamy niemowlaka.